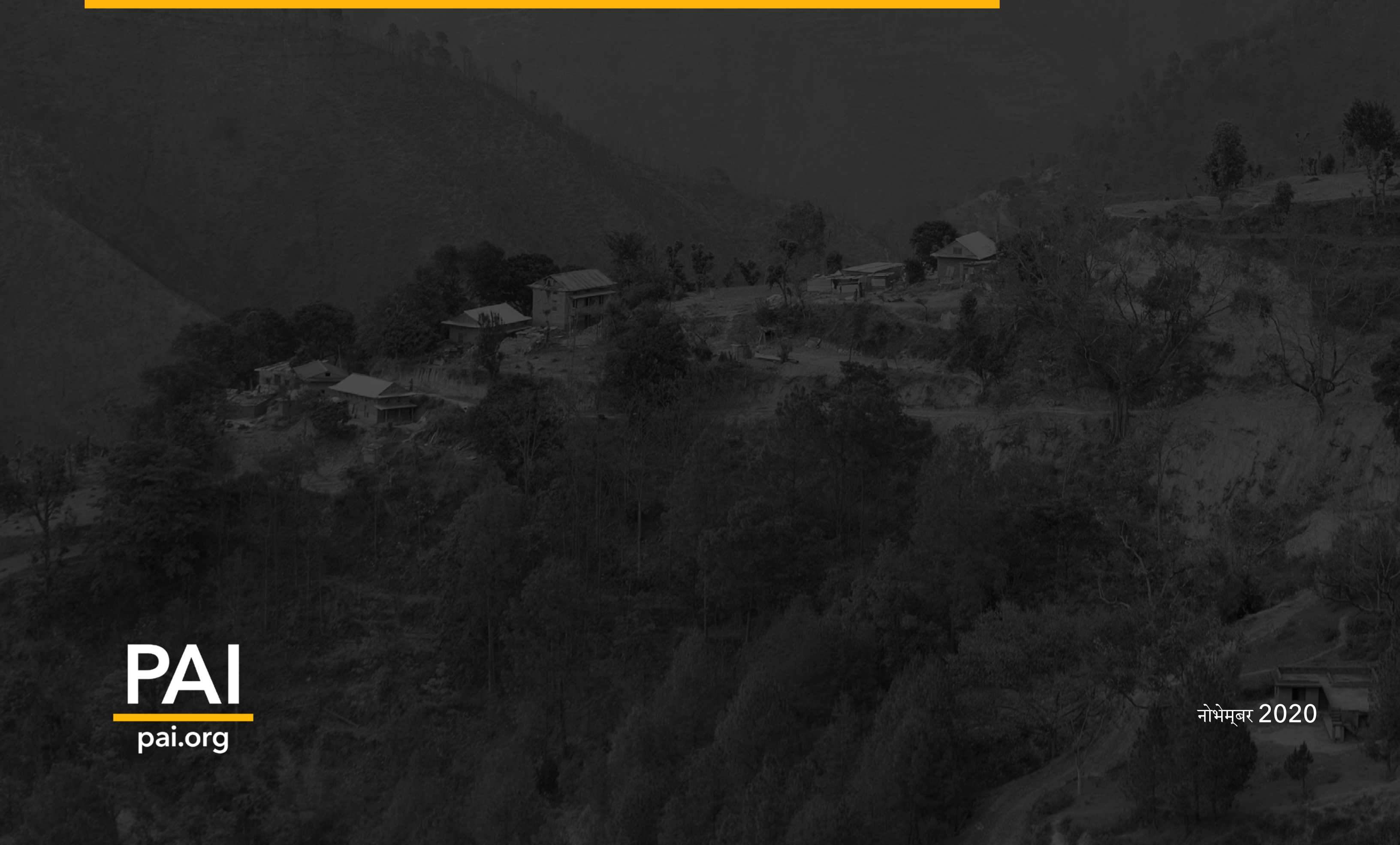
अमेरिकाको ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा लगाइएका प्रतिबन्धबारे तपाईंले थाहा पाउनु पर्ने कुराः

लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन बचाउने नीति

एक अनौपचारिक निर्देशिका



PAI
pai.org

नोभेम्बर 2020

PAI का बारेमा

PAI ले नीति र वित्त व्यवस्थामा बाधाहरू हटाएर यौन र प्रजनन स्वास्थ्य र अधिकारहरूलाई विकसित गर्न वासिङ्गटन, डी.सी र हाम्रो साझेदार र अनुदान ग्राहीहरूको अन्तर्राष्ट्रिय नेटवर्कमा रहेका नीति निर्माताहरूसँग वकालत गर्दछ। १९६५ मा स्थापित, PAI एक निजी, गैर नाफामुखी समूह हो र कुनै सरकारी कोष स्वीकार गर्दैन।

अस्वीकरण

PAI, यसको निर्देशक मण्डल र कर्मचारीको तर्फबाट यस निर्देशिकामा समावेश कुनै पनि जानकारीलाई ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता नीतिमा संरक्षण जीवन वा अमेरिकी सरकारले कार्यान्वयन तथा कार्यान्वयनको स्पष्ट वा निहित समर्थनको रूपमा व्याख्या गरिनु हुँदैन।

यस मार्गनिर्देशनको सामग्रीहरू सामान्य जानकारी मात्र व्यक्त गर्ने उद्देश्यले हो र यसलाई कानूनी सल्लाहका रूपमा लिनु हुँदैन। निःशुल्क कानूनी सल्लाह उपलब्ध छ। विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता नीतिमा जीवन रक्षा गर्ने संगठनहरूलाई सल्लाह दिने इच्छुक वकिलहरूसँग सम्पर्कमा रहन कृपया PAI लाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

यस निर्देशिकामा उद्धृत वा सन्दर्भका रूपमा उल्लेखित कागजातहरूको प्रतिलिपिहरू पहुँच गर्न, हालको अमेरिकी सरकारको नीतिहरू बुझेर सहयोग अनुरोध गर्नुहोस् वा लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन बचाउने नीति कार्यान्वयन गर्ने संगठनात्मक अनुभवहरू साझेदारी गर्नुहोस्, कृपया PAI लाई PLGHA@pai.org मा इमेलमार्फत सम्पर्क गर्नुहोस् वा +1 (202) 557-3400 मा फोन गर्नुहोस्। थप जानकारीको लागि यहाँ जानुहोस् www.pai.org

विषय सूची

परिचय 4

यो नीतिको स्न्यापशट 5

नीतिको कानूनी भाषा 7

“छ-महिने समीक्षा” 7

संशोधन गरिएका मानक प्रावधानहरू 7

कार्यान्वयनको समय 8

मे २०१९ को व्याख्या 8

यो *नीतिको* क्षेत्र 9

संगठन र संस्था 10

यो नीतिको अधीनमा 10

यो नीति लागू नहुने 10

संगठनहरू 10

संगठनात्मक कर्मचारी 10

गैर-अमेरिकी सरकारहरू 10

बहुपक्षीय 11

क्रियाकलापहरू 11

गर्भपतन गराउने 11

परामर्श र गर्भपतनको लागि सिफारिस 11

गर्भपतनसम्बन्धी वकालत 11

गर्भपतन-पश्चातको स्याहार 12

प्रशिक्षण र उपकरण 12

गर्भ निरोधक परामर्श र सेवाहरू 12

गर्भपतनसम्बन्धी अनुसन्धान 12

बायोमेडिकल अनुसन्धान 12

जनसांख्यिकी तथा स्वास्थ्य अनुसन्धान 12

प्रोग्रामेटीक र अपरेसन अनुसन्धान 12

प्राविधिक सहयोग 12

अनुपालन र अनुगमन गर्ने उत्तरदायीहरू 13

थप जानकारी 14

चित्रहरूको सूची

चित्र १: *नीति* बमोजिम अनुमतियोग्य गर्भपतनसँग सम्बन्धित गतिविधिहरू 6

चित्र २: के यो *नीतिका* प्रतिबन्धहरू लागू हुन्छन्? 9

परिवर्णी र संक्षिप्त शब्दहरू

DOD	रक्षा विभाग
DOS	राज्य विभाग
PEPFAR	एड्स राहतका लागि राष्ट्रपतिको आपतकालीन योजना
PMI	राष्ट्रपतिको मलेरिया पहल
नीति	लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा
USAID	अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी
USG	अमेरिकी सरकार
WASH	पानी सरसफाइ र स्वच्छता

परिचय

जनवरी २३, २०१७ मा राष्ट्रपति ट्रम्पले मेक्सिको सिटी नीतिलाई पुन: प्रस्तुत गर्दै राष्ट्रपति ज्ञापन पत्रमा हस्ताक्षर गरे। पूर्व रिपब्लिकन प्रशासनहरूको समयमा, यो नीतिले परिवार नियोजन र प्रजनन स्वास्थ्य कार्यक्रमहरूको लागि मात्र अमेरिकी सरकार (USG) सहायता प्रतिबंधित गर्थ्यो २०१७ को ज्ञापनपत्रमा स्वास्थ्य सचिव र मानव सेवा सचिवसँगको समन्वयमा राज्य सचिवलाई निर्देशित गरिएको थियो, "सबै विभागहरू र एजेन्सीहरूद्वारा प्रदान गरिएको विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहयोगमा ... [नीतिगत] आवश्यकताहरू विस्तार गर्ने योजना लागू गर्न।"

नयाँ, फराकिलो मेक्सिको सिटी नीति प्रतिबन्धहरूको नाम ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन सुरक्षा (नीति) मा परिवर्तन गरियो। यसलाई आलोचकहरूले विस्तारित ग्लोबल ग्याग नियमको रूपमा पनि चिनिन्छन्। गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संगठनहरू संगठनहरू (गैर-सरकारी संस्थाहरू), नाफाको रूपमा परिभाषित र नाफामुखी नाफा हुने गैर-सरकारी संस्थाहरू जुन संयुक्त राज्य अमेरिकाको कानूनको अधीनमा छैन, तिनीहरू नीति सँग लगभग कुनै पनि अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने सर्तको रूपमा अनुपालन गर्न सहमत हुनुपर्दछ। यो नीतिले यी गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूलाई परिवार नियोजनको एक तरिकाको रूपमा गर्भपतन गर्न वा सक्रिय रूपमा प्रचार गर्नबाट रोक्छ, अन्य, गैर-यूएसजी स्रोतहरूको आर्थिक सहयोग सहित पनि। यो नीति अन्तर्गत प्रतिबन्धित गतिविधिहरूमा निम्न समावेश छन्, तर यतिमै सीमित छैन: जीवन जोखिम, बलात्कार वा हाडनाता करणी बाहेकका अन्य घटनामा गर्भपतन स्याहार; परामर्श, सल्लाह वा जानकारी सहित, र / वा गर्भपतनको लागि रेफरल; र एक गैर सरकारी संगठनको आफ्नै देशमा गर्भपतनलाई वैधानिक वा अधिक उपलब्ध गराउन वकालत गर्ने। थप रूपमा, गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरू जो नीति या त प्रत्यक्ष प्राप्तकर्ताहरू वा अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायताका उप-प्राप्तकर्ताहरूको रूपमा पालना गर्न सहमत हुन्छन् तिनीहरूलाई यी गतिविधिहरू सञ्चालन गर्ने कुनै पनि गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संगठनलाई कुनै वित्तीय सहायता प्रदान गर्न अनुमति छैन।

गैर अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले गर्भपातसँग सम्बन्धित गतिविधिहरूको केही प्रकारहरूमा संलग्न हुन सक्छन् र अझै पनि अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायताको लागि योग्य रहन्छन्। यस निर्देशिकाले ती विशिष बन्देजहरूलाई स्पष्ट पार्ने कोशिस गर्छ जुन *यो नीतिले* लगाएको छ जसको उद्देश्य *नीतिले* के माग गर्छ वा गर्दैन भन्ने कुराको व्यापक अनावश्यक व्याख्याको झन्झटबाट जटिल जीवन बचाउने स्वास्थ्य सेवाको रक्षा र संरक्षण गर्नको लागि हो।

यो नीतकिो स्न्यापशट

मे १५, २०१७ बाट लागू हुने, *यो नीतकिो* माग भनेको गैर-अमेरकिी गैर-सरकारी संगठनहरू नम्निन जरुरी सार्वजनकि स्वास्थ्य चुनौतीहरू सम्बोधन गर्न अमेरकिी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्न यसको शर्तहरू स्वीकार गर्न र पालना गर्न सहमत हुनु हो:

- परविार नयिोजन र प्रजनन स्वास्थ्य;
- स्वास्थ्य प्रणालीको सुदृढीकरण;
- एचआईभी / एड्स, एड्स राहतको लागि राष्ट्रपतकिो आपतकालीन योजना सहति (PEPFAR);
- घरेलु-र समुदाय-स्तर पानी, सरसफाई र स्वच्छता (WASH) गतविधिहिरू;
- राष्ट्रपतकिो मलेरयिा पहल (PMI) सहति मलेरयिा;
- आमा, नवजात शशिु र बच्चाको स्वास्थ्य;
- उपेक्षति उष्णदेशीय रोग र अन्य संक्रामक रोगहरू;
- एक व्यक्तबिाट अर्को व्यक्तमिा नसर्ने रोगहरू;
- पोषण;
- वशि्ववव्यापी स्वास्थ्य सुरक्षा लगायतका महामारी इन्फ्लूएन्जा र अन्य बढरिहेका खतराहरू; र
- क्षयरोग।

यो नीतलिागू नहुने संगठन व संस्था मा नम्निन समावेश छन् (थप ववरिणका लागि यस गाइडमा *यो नीति लागू नहुने* खण्ड अन्तर्गत *संगठन र संस्था* हेर्नुहोसे्):

- बहुपक्षीय संगठनहरू
- गैर अमेरकिी सरकारहरू, यद्यपि तनिीहरू अप्रत्यक्ष रूपमा प्रभावति हुन सक्छन् (थप जानकारीका लागि यस नर्दिेशकिामा रहेकोमे *म २०१९ को याख्या* खण्ड हेर्नुहोस्);
- ग्लोबल फण्ड टु फाइट एड्स, क्षयरोग र मलेरयिा साथै गाभी, खोप गठबन्धन जस्ता सार्वभौम राष्ट्रहरू सहभागी हुने अन्य बहुपक्षीय नकिायहरू; र
- अमेरकिी गैरसरकारी संस्थाहरू।

यो नीति लागू नहुने गतविधिमिा नम्निन समावेश छन् (थप जानकारीका लागि यो नर्दिेशकिामा रहेको *गर्भपतन गराउने कार्य, परामर्श र गर्भपतनको लागि सफिारसि र गर्भपतन-पश्चातको स्याहार* खण्ड हेर्नुहोस्):

- जीवन खतरा, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा गर्भपतन स्याहार;
- परामर्श र जीवन जोखमि, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा गर्भपतनको लागि रेफरल; र
- गर्भपतन पश्चात स्याहार, "कानूनी वा अवैध गर्भपतनका कारण हुने चोटपटक वा बरिामीहरूको उपचार।"

यो नीति लागू नहुने अन्य USG सहायता कार्यक्रमहरूमा नम्निन समावेश छन् (थप जानकारीका लागि यो नर्दिेशकिामा रहेको *यो नीतकिो क्षेत्र* खण्ड हेर्नुहोस्):

- अमेरकिी स्कूल र वैदेशकि अस्पताल कार्यक्रम;
- आधारभूत स्वास्थ्य अनुसन्धान;
- वकिास सहायता;
- शान्तपिी.एल ४८० कार्यक्रमहरूको लागि खाना, आपतकालीन राहत र वकिास उद्देश्यहरू दुवैका लागि खाद्य सहायता सहति;
- मानवीय सहयोग, अप्रवासी तथा शरणार्थी सहायतासहति राज्य वभिाग (DOS) र प्रकोप र मानवीय राहत गतविधिहिरूको अमेरकिी एजेन्सीको अन्तर्राष्ट्रयि वकिास (USAID) र रक्षा वभिाग (DOD) बाट; र
- केही घर, स्कूल, स्वास्थ्यचौकी र औद्योगकि र व्यावसायकि उपयोग, साथ साथै राष्ट्रयि नीति वकिास र नयिमनका गतविधिहिरूको लागि WASH को पूर्वाधारमा खर्च।

नोट गर्नुहोस् कि त्यहाँ लामो समयदेखि जारी कानूनी नयिमहरू पनि छन् जसले गैरसरकारी संस्थाले गर्भपतन सम्बन्धी गतविधिहिरूको लागि यूएसजी सहयोगको प्रयोगलाई सीमति गर्दछ, जसमा १९७३ हेल्म संशोधन र १९८१ सलिजिण्डर संशोधन समावेश छ। यो *नीति* अन्तर्गत अनुमति दनि सकनि गर्भपतनसँग सम्बन्धति गतविधिबिारे संक्षप्ति जानकारीका लागि कृपया चत्रि १ हेर्नुहोस्। हरेक प्रकारको गतविधिकिो लागि, यस नर्दिेशकिामा सम्बन्धति खण्डहरू छन् जसले यो *नीति* र यसको प्रतबिन्धहरूको दायरालाई अधकि वसि्तारमा वर्णन गर्छ।

चित्र १: *नीति* बमोजिम अनुमतियोग्य गर्भपतनसँग सम्बन्धित गतिविधिहरू

गतिविधिको प्रकार	गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था		अमेरिकी गैरसरकारी संस्था	
	युएसजी सहयोग	गैर-युएसजी सहयोग	युएसजी सहयोग	गैर-युएसजी सहयोग
गर्भपतन गराउने				
जीवन खतरा, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा गर्भपतन गर्ने	✓	✓	★	★
व्यापक स्वास्थ्य आधार (शारीरिक र मानसिक), "ज्यान लिन सक्ने असामान्यताहरू," सामाजिक आर्थिक कारण वा अनुरोधमा गर्भपतन गर्ने जस्ता अन्य संकेतहरूको लागि गर्भपतन गर्ने				★
परामर्श र गर्भपतनको लागि सिफारिस				
यदि कानूनी छ भने गर्भपतन रेफर गर्ने	⚙	⚙	✓	✓
गर्भपतनसम्बन्धी सल्लाह प्रदान गर्ने			✓	✓
गर्भपतन-पश्चात गर्भनिरोधक परामर्श, रेफरल र स्याहार प्रदान गर्ने	✓	✓	✓	✓
गर्भपतनसम्बन्धी वकालत				
जीवन खतरा, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा बाहेक अरू कारणहरूको लागि गर्भपतनको वैधानिकता प्रदान गर्न वा "वैधानिकता जारी राख्न" गैर-अमेरिकी सरकारसँग वकालत गर्ने				✓
जीवन खतरा, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा बाहेक अन्य कारणहरूको लागि "लाभ र/वा गर्भपतनको उपलब्धता सम्बन्धमा ... सार्वजनिक सूचना अभियान" सञ्चालन गर्ने				✓
गर्भपतन-पश्चातको स्याहार				
म्यानुअल भ्याकुम एस्पाइरेशन किट खरिद गर्नुहोस् वा वितरण गर्ने		✓		✓
गर्भपतन-पश्चातको जटिलताको उपचारमा चिकित्सा कर्मचारीहरूलाई तालिम दिने (जस्तै, सेप्टिक वा अपूर्ण गर्भपतन)	✓	✓	✓	✓
गर्भपतन-पश्चातको स्याहारको लागि म्यानुअल भ्याकुम एस्पाइरेशन किटहरू समावेश गर्ने लोजिस्टिक प्रणालीहरूलाई सुदृढीकरण गर्न सहयोग प्रदान गर्ने	✓	✓	✓	✓
गर्भपतनसम्बन्धी अनुसन्धान				
गर्भपतनबारे बायोमेडिकल अनुसन्धान गर्ने		+		✓
गर्भपतनसम्बन्धी जनसांख्यिकी, महामारी विज्ञान या सामाजिक विज्ञान अनुसन्धानमा संलग्न हुने	✓	✓	✓	✓

प्रमुख

✓ १९७३ हेल्म्स संशोधन, *यो नीति* वा अन्य प्रचलित कानूनी वा नीतिगत प्रतिबन्धअन्तर्गत स्वीकृत गतिविधिहरू।

★ हालको कानून र नीतिअन्तर्गत अनुमति दिइएको गतिविधि हो, तर अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले एउटा मध्यस्थताको रूपमा गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थामा निर्भर नरहकिन बिरामीहरूलाई स्याहार प्रदान गर्छ वा प्राय कति पटक गर्छ भन्ने कुरा अस्पष्ट रहन्छ।

⚙ केवल केही खास, अत्याधिक विशिष्ट सर्तहरूअन्तर्गत मात्र अनुमति दिइएको गतिविधि, जसले सँगै मिलेर एउटा निष्क्रिय रेफरल गठन गर्दछ (यअधिक जानकारीको लागि यस गाइडको *परामर्श र गर्भपतनको लागि सिफारिस* सेक्सन हेर्नुहोस्)।

+ मानक प्रावधानमा *यो नीति* लागू गरिएको भन्ने कुनै पनि प्रकारको अनुसन्धान उल्लेख गरिएको छैन। यद्यपि प्रावधानहरूमा "सक्रिय रूपमा गर्भपतनलाई बढावा" गर्ने परिभाषा उदाहरण हो, पूर्ण होइन (जस्तै, "निम्न क्रियाकलापहरू समावेश छन् तर यतिमै सीमित छैन")। यस्ता संकेतहरू छन् जहाँ USG ले गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था द्वारा गरिएको गर्भपतन सम्बन्धी बायोमेडिकल अनुसन्धानलाई हेर्छ, कोषको स्रोत बिना नै, गैरसरकारी संस्थालाई अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहयोगको लागि अयोग्यको रूपमा ठहर गर्दै (थप जानकारीका लागि यस निर्देशिकामा रहेको *गर्भपतनसम्बन्धी अनुसन्धान* अन्तर्गतको *प्रोग्रामेटीक र अपरेसन अनुसन्धान* खण्ड हेर्नुहोस्)।

नीतिको कानूनी भाषा

USAID, DOS, राष्ट्रिय स्वास्थ्य संस्थानहरू , रोग नियन्त्रण तथा रोकथाम केन्द्र र DOD लगायतका युएसजी विभागहरू र एजेन्सीहरू मानक प्रावधानहरू *नीति* कार्यान्वयनद्वारा निर्देशित छन्। गैर

गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले “परिवार नियोजनको तरिकाका रूपमा गर्भपतन गर्न वा सक्रियताका साथ प्रवर्धन गर्ने” वा अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गरिरहँदा “अमेरिकी सरकारले गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई त्यस्ता गतिविधिहरू गर्ने आर्थिक सहयोग” प्रदान गर्ने छैनन् भनी यस कानूनी भाषाले गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूलाई समहत गराउँछ।

परिवार नियोजन को एउटा विधिका रूपमा गर्भपतन

USAID का अनुसार “जन्मान्तरको उद्देश्यको लागि गरिँदा गर्भपतन परिवार नियोजनको एक विधि हो।” यसमा बिरामीको शारीरिक वा मानसिक स्वास्थ्य र भ्रुण विकृतिहरूको लागि गरिएका गर्भपतनहरू समावेश छन्, तर यतिमै सिमित छैन। परिवार नियोजनको एउटा विधिका रूपमा गर्भपतनबारे “सक्रिय रूपमा प्रचारप्रसार” गर्नुमा उदाहरणको लागि, गर्भपतनसम्बन्धी परामर्श; रेफरलहरू, निष्क्रिय रेफरलको अपवाद सहित (थप जानकारीका लागि यो निर्देशिकामा रहेको *परामर्श र गर्भपतनको लागि सिफारिस* खण्ड हेर्नुहोस्); वकालत; र सार्वजनिक सूचना अभियानहरू समावेश छन्।

यो नीतिको मानक प्रावधानहरूमा, अनुदान, सहकारी सम्झौताहरू, उपअनुदानहरू र सम्झौता अन्तर्गत अनुदानमा समावेश छन्। सेप्टेम्बर १४, २०२० मा, ट्रम्प प्रशासनले *यस नीति* सम्झौतामा विस्तार गर्ने प्रस्तावित नियम घोषणा गर्‍यो टिप्पणी अवधि नोभेम्बर १३, २०२० मा बन्द हुन्छ। यस नियमले अन्तिम रूप प्राप्त गरेपछि गैर अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरू *यो नीतिको* अन्तर्गत हुने छन्।

धेरैजसो गर्भपतनसम्बन्धी गतिविधिका लागि USG सहायताको प्रत्यक्ष प्रयोगसम्बन्धी सन् १९७३ को हेल्म्स संशोधन र अन्य वैधानिक नियमहरू जस्ता दीर्घकालीन प्रतिबन्धहरू कार्यन्वयनमा रहने छन्।

“छ-महिने समीक्षा”

२०१८ को फेब्रुअरी महिनामा, DOS ले *यो नीतिको* “छ-महिने समीक्षा” जारी गर्‍यो, जसले मानक प्रावधानहरू स्पष्ट पार्दै तीन प्राविधिक अपडेटहरू सिफारिस गर्‍यो:

1. गर्भपतनसँग सम्बन्धित गतिविधिहरू सञ्चालन गर्ने कुनै पनि गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संगठनलाई “आर्थिक सहयोग प्रदान गर्नु” को अर्थ: यस नियम पालना गर्ने कुनै गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले *यो नीति* उल्लङ्घन गर्ने गतिविधिहरू संचालन गर्ने अर्को संस्थालाई अनुदान दिन सक्दैन;

2. समाप्तिसम्बन्धी प्रावधान: अनुदान प्राप्त गर्ने संस्थाले *यो नीति* उल्लङ्घन गरेको पाइएमा तुरुन्तै अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता सम्झौता अन्त्य गर्ने भन्दा पनि उक्त “इमानदारितासँग जोडिएको गल्ती” का लागि USG सँग सच्याउने सुधारात्मक कारबाही गर्ने अधिकार छ; र

3. यो *नीतिको* प्रयोग यस्तै प्रक्रारको सहयोगको लागि हो, जस्तै प्रशिक्षण र प्राविधिक सहयोग: *यो नीति* ती गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूलाई त्यस्तै प्रकारको सहयोग लागू हुँदैन यदि तिनीहरू ग्लोबल विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायताको पुरस्कार वा सबअवार्ड प्राप्त नगरेका गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्था हुन् भने।

एक बर्षपछि मार्च २०१९ मा, ट्रम्प प्रशासनले वित्तीय सहायताको सम्बन्धमा माथिको सिफारिसलाई ग्रहण नगर्ने घोषणा गर्‍यो र बरु फेरि एकचोटी *नीतिको* दायरा विस्तार गर्न उपधाराको पुन: व्याख्या गर्‍यो जबकि प्रशासनको भनाइ छ कि “मानक प्रावधानमा ‘आर्थिक सहयोग’ आवश्यकतामा कुनै परिवर्तन आएको छैन,” USAID को मे २९, २०१९ को पत्रमा जोड दिइएझैं यो मात्र सत्य हो, किनभने पाठ आफै परिमार्जन गरिएको थिएन। यद्यपि, अभ्यासमा, यो एक नयाँ व्याख्या हो जसले *यो नीतिसँग* सहमत हुने कुनै पनि सबै कोषलाई प्रभाव पार्छ जुन गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाको माध्यमबाट प्रवाहित हुन्छ।

संशोधन गरिएका मानक प्रावधानहरू

मे २०१९ मा, “छ-महिने समिक्षा” मा बनाईएको पछिल्लो दुई सिफारिसहरूलाई प्रतिबिम्बित गर्नको लागि मानक प्रावधानहरूको भाषा संशोधन गरिएको थियो। नयाँ पुरस्कार र सबअवार्डहरूको यी परिवर्तनहरू लागू भएका छन्। गैर अमेरिकी गै सरकारी संस्थाहरूले मे २९, २०१९ मा वा त्यसपछि हुने नयाँ कोष कार्यको सामना गर्नुपरेको खण्डमा विद्यमान सम्झौताहरूमा संशोधित मानक प्रावधान भाषा समावेश गरिने छ। अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले *यो नीति* अनिवार्य रूपमा गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाका उप-प्रापकहरूलाई प्रदान गर्नु पर्छ। गैर सरकारी संस्थाहरूले नयाँ अनुदान कार्यका लागि प्रतीक्षा गर्नुको सट्टा कुनै पनि समयमा आफ्नो सम्झौताका मानक प्रावधानहरू संशोधन गर्न अनुरोध गर्न सक्छन्।

“वित्तीय समर्थन” उपधाराको सन्दर्भमा, ट्रम्प प्रशासनले *यो नीति* सँग सहमत हुने एक गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई यस भाषाको अनुवाद यसरी बुझाउँदै छ — यो या त एक प्रत्यक्ष प्राप्तकर्ता वा अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायताको उप-प्राप्तकर्ता हो — जस्ले यो *नीति* अन्तर्गतबर्जित गतिविधि संचालन गर्ने कुनै पनि अन्य गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई कुनै पनि आर्थिक सहायता प्रदान गर्न प्रतिबन्धित छ। यदि गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाले गर्भ निषिधसम्बन्धी गतिविधिमा संलग्न अन्य गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई “आर्थिक सहयोग” प्रदान गरेमा उक्त गैर सरकारी संस्थाले आफूलाई अमेरिकी विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्न अयोग्य रहेको ठहर गर्ने छ। मे २०१९ सम्ममा, गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरूको अवस्थिति वित्तीय व्यवस्थामा यो नियम लागू हुन्छ, जबसम्म गैर सरकारी संस्था कानूनी रूपमा व्यवस्थाअन्तर्गत थप रकम प्रदान गर्न बाध्य हुँदैन।

कार्यान्वयनको समय

अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूले USG सहायता प्राप्त गर्न पुरस्कार वा उप पुरस्कार (अनुदान, सहकारी सम्झौता, उप अनुदान र सम्झौता अन्तर्गत अनुदान) मा मानक प्रावधान स्वीकार गरसिकेपछि यो *नीतसिँग* अनुपालन गरेको सुनश्चिति गर्नुपर्छ।

यो तब हुन्छ जब गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाले मे १५, २०१७ मा वा त्यसपछि नयाँ कोष कार्यको सामना गर्दछ, या त नयाँ पुरस्कारमार्फत वा जब अनुदान, सहकारी सम्झौता, उपसमूह वा अनुबंध अन्तर्गत अनुदान "वृद्धिशील कोष थप्न" "नयाँ कोष थप्न संशोधन गरिन्छ।" अवस्थति अनुदान, सहकार्य सहमति, सह-अनुदान वा सम्झौता अन्तर्गतको अनुदानमा, एउटा प्रापक वा सह-प्रापकको रूपमा गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई पहलि नै अवस्थति कोषमा यी प्रतबिन्धहरू लागू हुँदैन जब सम्म भनीएको संस्थाले *यो नीतकिो* अनुपालन गर्दैन, तब अवस्थति सबै कोषमा यो लागू हुन्छ।

एक अमेरिकी गैरसरकारी संस्था *यो नीति तिर्फ* यसको गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था उप-प्रापकहरूसम्म प्रवाह हुनु पर्दैन जब सम्म अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले USG सँगको आफ्नो सम्झौताहरूमा मानक प्रावधानहरू स्वीकार गर्दैन। गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाको हकमा भने, यो तब हुन्छ जब अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले नयाँ कोष कार्यको सामना गर्दछ, या त नयाँ पुरस्कारको वार्तामा वा वद्यिमान अनुदान, सहकारी सम्झौता, उपसमूह वा सम्झौता अन्तर्गतको अनुदानमा "वृद्धिशील कोष थप्न" वा "नयाँ कोष थप्न" संशोधति गरएिको छ।

गैरसरकारी संस्थाहरूले तनीहिरूका पुरस्कार मा मानक प्रावधानहरू स्वीकार गरेर *यो नीति* सर्तहरू पालना गर्न उनीहरूको सम्झौताको संकेत गर्दछ। कुनै छुट्टै प्रमाणीकरण आवश्यक छैन।

मे २०१९ को याख्या

मे २०१९ पछि *यो नीतकिो* पालना गर्ने गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता पुरस्कारहरू भन्दा छुट्टै आर्थकि सहयोग उपलब्ध गराउनु अघि उनीहरूको उप-उपभोक्ताहरू पनि अनुपालनमा छन् भन्ने कुरा नश्चिति गर्नुपर्दछ।

मे २०१९ को व्याख्याले ग्लोबल स्वास्थ्य बाहेकका, गैर-अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता र गैर-USG कोष स्रोतहरू, साथै अन्य गैर-अमेरिकी द्वपिक्षीय दाताहरूको नजिी लगानी, नजिी संस्थान र अन्य यूएसजी कोषमा असर गर्दछ। गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरू जसले *यो नीति* को पालना गर्छन् उनीहरूले *यो नीतलिे* प्रतबिन्धति कुनै पनि क्रयिाकलापमा संलग्न नभएको सुनश्चिति गर्न, तनीहिरूले कोष र स्रोतको गतविधिकिो परवाह नगरी कुनै पनि र तनीहिरूका सबै उप-उपभोक्ताहरूलाई "उचति ध्यान" गर्नुपर्दछ।

यो नयिम पालना गर्ने गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरूले मे २०१९ पछि सुरु हुने "वत्तिीय समर्थन" मा यो व्याख्या लागू हुन्छ भनी बुझ्नुपर्छ। यो व्याख्या जस्तोसुकै भए पनि, गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरूले कानूनी रूपमा वद्यिमान सम्झौताहरूद्वारा "वत्तिीय समर्थन" प्रदान गर्न जारी राख्न वा कानूनी वा मौद्रकि परणिामहरूको सामना गर्न बाध्य भएको पाउन सक्छन्।

यो नीतिको क्षेत्र

चित्र २: के यो *नीतिको* प्रतिबन्धहरू लागू हुन्छ?

हो	होइन
संगठन र निकायहरू	
• गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरू, नाफामुलक र गैर नाफामुलक दुवैखालका • गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था जो *यो नीति* पालन गररिहने पालन गररिहने गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाको एउटा उप-प्रापक हो (श्रोत वा गतिविधि बिना) वा अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गररिहेको एउटा अमेरिकी गैर सरकारी संस्था होस्	• Gavi, खोप गठबन्धन • बहुपक्षीय संगठनहरू • गैहृर-अमेरिकी सरकारहरू • एड्स, क्षयरोग र मलेरियासँग लड्न विश्वव्यापी कोष • अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरू
बजेट वा अनुमोदन खाताहरू	
• पूर्वी यूरोप, यूरेसिया र मध्य एसियाका लागि सहयोग • आर्थिक सहयोग कोष • ग्लोबल स्वास्थ्य कार्यक्रम • PEPFAR	• विकास सहायता • शान्तिका लागि भोजन P.L. 480 Title II Grants • अन्तर्राष्ट्रिय प्रकोप सहयोग • आप्रवासी र शरणार्थी सहयोग • अमेरिकी आपतकालीन बसाइसराइ र शरणार्थी सहयोग कोष
सहायक उपकरणहरू	
• सम्झौता (प्रस्तावित नियमको अन्तिमिकिरण बाँकी) • सहकारी सम्झौताहरू • अनुदान र उप-अनुदानहरू • सम्झौता अन्तर्गतको अनुदानहरू	• गैर-अमेरिकी सरकारको उप-अनुदानहरू • मूर्त वस्तुहरू वा सेवाहरूको लागि खरिद आदेशहरू प्रत्यक्ष रूपमा विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायताको प्रावधानसँग सम्बन्धित छैन (जस्तै शपिङि)
सहायता कार्यक्रम*	
• परिवार नियोजन र प्रजनन स्वास्थ्य • एचआईभी/एड्स, PEPFAR सहित • PMI सहित मलेरिया • मातृ र बाल स्वास्थ्य, WASH सहित समुदाय र घर तहमा • पोषण • उपेक्षित उष्णकटिबंधीय रोग र अन्य संक्रामक रोगहरू, एक व्यक्तिबाट अर्को व्यक्तिमा नसर्ने रोगहरू र स्वास्थ्य प्रणालीको सुदृढीकरण सहित अन्य जनस्वास्थ्यका जोखिमहरू • महामारी इन्फ्लूएन्जा र अन्य बढरिहेका खतराहरू, विश्वव्यापी स्वास्थ्य सुरक्षा सहित • क्षयरोग	• अमेरिकी स्कूल र वैदेशिक अस्पताल कार्यक्रम • विकास सहायता, पानी र सरसफाई पूर्वाधार र सेवाहरू सहित • मानवीय सहायता, DOS बसाइँसराइ र शरणार्थी सहायताका साथै USAID र DOD आपतकाल र मानवीय राहत सहित • खाद्य सहायता P.L. 480
सहायता र समर्थनका प्रकारहरू	
• उपभोग्य वस्तुहरू • उपकरण • फेलोशिपहरू • कोष • प्राविधिक सहयोग • प्रशिक्षण (अधिक — विशेष गरी यदि यसले संगठनात्मक क्षमता निर्माण गर्दछ भने)	• ऋण • सीमित अवधिका न्यूनतम सम्पर्कहरू (उदाहरणका लागि परामर्श, अन्तर्वार्ता, डाटा सङ्कलन वा प्रकाशनहरू) • खरिद गरिएका वस्तुहरू वा सेवाहरू (उदाहरणका लागि कम्प्युटर, व्यवस्थापन वा कार्यालयका आपूर्तिहरू)
सहायता प्राप्त गर्ने व्यक्तिहरू	
• गैरसरकारी संस्थाको नाममा काम गर्ने गैरसरकारी संस्थासँग सम्बद्ध व्यक्ति • अनुकूलित प्रशिक्षणमा भाग लिने गैरसरकारी संस्थासँग सम्बद्ध व्यक्तिहरू	• आफ्नो निजि क्षमताहरूमा कार्य गररिहेका गैरसरकारी संस्था-संबद्ध व्यक्तिहरू • "सामान्य प्रशिक्षण कार्यक्रम" मा भाग लिइरिहेका गैरसरकारी संगठन सम्बद्ध व्यक्तिहरू

* *तल दिइएको लिङ्किमा गएर अमेरिकी विदेश विभाग, प्रशासन ब्यूरो, खरिद कार्यकारी कार्यालय (२०१७), वैश्विक स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा, संघीय सहायता व्यवस्थापन सल्लाहकार संख्या २०१७-०१, र स्वास्थ्य सहायता मानक कार्यक्रम संरचना अन्तर्गत स्वास्थ्य श्रेणी हेर्नुहोस्* https://www.state.gov/f/releases/other/255986.htm#HL.

संगठन र संस्था

यो नीतिको अधीनमा

अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने एक गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले — USG देश नियोग, अमेरिकी सहयोगी एजेन्सी, युएस गैरसरकारी संस्था वा गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था मार्फत, जसले गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था प्रापकलाई आर्थिक सहयोग प्रदान गर्दछ — तिनीहरूले *यो नीति* एउटा शर्त हो वा त्यस कोषको एउटा अवधा हो भनी निर्धारण गर्न नजिकिबाट कुनै पनि अनुदान, सहकारी सम्झौता, उपसमूह वा सम्झौता अन्तर्गतको अनुदानलाई नजकि बाट समिक्षा गर्नु पर्छ। यदि त्यसो हो भने, गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले अनुदानको स्रोत जुन भए पनि आफ्ना सबै कार्यक्रममा *यो नीति* अन्तर्गतका सबै प्रतिबन्धहरू पालना गर्न बाध्य हुने छ। सहायता केवल कोष मात्र नभएर तर उपभोग्य वस्तु र उपकरणको प्रावधान समावेश गर्ने गरी परिभाषित गरिएको छ।

सेप्टेम्बर १४, २०२० मा, ट्रम्प प्रशासनले *यस नीति* सम्झौतामा विस्तार गर्ने प्रस्तावित नियम घोषणा गर्‍यो। टिप्पणी अवधि नोभेम्बर १३, २०२० मा बन्द हुन्छ। नियमले अन्तिम रुप प्राप्त गरेपछि, गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरूसँगको सम्झौता *यस नीति* अन्तर्गत हुने छ र गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरूले *यो नीति* त्यो कोषको सर्त हो कि होइन भनी निर्धारण गर्न आफ्ना करारका सम्झौताहरू राम्ररी समीक्षा गर्न सुरु गर्नु पर्ने हुन्छ।

यो नीतिमा केवल एक फ्लो-डाउन आवश्यकता समावेश गर्दछ। एक गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्था — साथै *यस नीति* पालन गर्न सहमत हुनेहरू सहित — *यस नीति* सँग आबद्ध नहुने भनेका अन्य गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्था बाट कोष प्राप्त गर्ने उपग्राहक हुँदा यसले अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायताको निमित्त आफ्नो योग्यता खतरामा पार्दैन, तर यदि *यस नीतिले* प्रतिबन्ध गरेको कुनै पनि गतिविधिहरूमा संलग्न हुन कोषको प्रयोग उपग्राहकले नगरेको अवस्थामा।

यो नीति लागू नहुने

संगठनहरू

एक गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले *यो नीतिलाई* स्वीकार गर्न आवश्यक छैन यदि त्यसले केवल एक प्रमुख प्राप्तकर्तालाई वा त्यो USG कोषको उप-प्राप्तकर्तामा अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहयोग चीजहरू वा सेवाहरूको विक्रेताको रूपमा प्राप्त गर्दछ (उदाहरणका लागि, कम्प्युटर समर्थन, व्यवस्थापन वा कार्यालयका आपूर्तिहरू)।

अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्न उनीहरूको योग्यता जोखिमिमा नपारकिन गैर-USG स्रोतहरूको कोषको साथ गर्भपतन गर्न, परामर्श दिन, रेफर गर्न वा वकालत गर्न जारी गर्न सक्दछन्। यी अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूलाई मात्र थोपिएको आवश्यकता भनेको *यो नीति* बाट अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूलाई, जो अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायताको उप-ग्राहकहरू हुन्, त्यहाँ तल प्रवाह गर्ने जिम्मेवारी हो।

संगठनात्मक कर्मचारी

यो नीतिको प्रतिबन्धहरू सँगठनहरूमा लागू हुन्छ, व्यक्तिविशेषलाई होईन। गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थासँग सम्बन्धित कुनै एक व्यक्ति जो *यो नीतिमा* छ यदि संगठन आफैंले गरेमा उनीहरू आफ्ना निजी क्षमताको गतविधिहिरूमा संलग्न हुन सक्दछ जुन निषेध हुनेछ। एक व्यक्तिले अन्यथा प्रतिबन्धित गतिविधिमा संलग्न हुन सक्दछ जबसम्म तिनीहरू "न ता काममा वा संस्थाको परिसरमा कार्य नगरेसम्म" संस्थाले यस कार्यको समर्थन गर्दैन वा कार्यलाई फन्ड गर्दैन र ति व्यक्तिले संगठनको तर्फ बाट "अनुचित प्रतिनिधित्व" नगरेको कुरा सुनिश्चित गर्नका लागि "व्यावहारिक कदमहरू" लिएका छन् (थप जानकारीका लागि यो निर्देशिकामा रहेको *गर्भपतन-पश्चातको स्याहार* अन्तर्गत र *प्राविधिक सहयोग* अन्तर्गत *प्रशिक्षण र उपकरण* खण्ड हेर्नुहोस्)।

गैर-अमेरिकी सरकारहरू

गैर-अमेरिकी राष्ट्रिय र क्षेत्रीय सरकारहरू र सार्वजनिक क्षेत्रमा प्रदान गरिएको स्वास्थ्य सेवा सहित सार्वजनिक अन्तर्राष्ट्रिय संगठनहरूको नेतृत्वमा प्रदान गरिएको स्वास्थ्य सेवाहरू *यो नीति* को अधीनमा छैनन्। यदि सार्वजनिक क्षेत्रका कार्यक्रमहरूले गर्भपतन परिवार नियोजन को विधिका रूपमा प्रदान गर्दछ वा अन्य निषेधित गर्भपतन सम्बन्धित गतिविधिहिरूमा संलग्न हुन्छन् भने, सरकारहरू र प्यारास्ट्याटलहरूले अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतालाई छुट्टै खातामा राख्न आवश्यक छ ताकि यो प्रतिबन्धित गतिविधिहिरूको लागि कुनै USG कोष प्रयोग नगरिएको होस्। USG कोष द्वारा समर्थित मेडिकल उपकरणहरू र सुविधाहरू प्रेरित गर्भपतन स्याहार प्रदान गर्न प्रयोग गर्न सकिँदैन। सार्वजनिक क्षेत्रलाई सहयोग पुर्‍याउने गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाले अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्दछन् भने उनीहरूलाई *यस नीतिबाट* छुट हुँदैन।

गैर-अमेरिकी सरकारहरूका लागि छुट सरकारले सञ्चालित विश्वविद्यालयहरू र अस्पतालहरूमा, मेडिकल स्कूलहरू र शिक्षण अस्पतालहरू पनि लागू हुन्छ जसले विस्तृत स्वास्थ्य सेवाहरूको हिस्साको रूपमा गर्भपतन स्याहार प्रदान गर्दछ वा गर्भपतन सम्बन्धित अनुसन्धानमा संलग्न हुन्छन्।

यो छुट सरकारद्वारा प्रायोजित स्वास्थ्य सल्लाहकार काउन्सलिहरूलाई पनि लागू हुन्छ; जो अनुसन्धानहरूमा संलग्न हुन; असुरक्षित गर्भपतनका घटनाहरू, कारणहरू वा नतीजाहरूको बारेमा सार्वजनिक जानकारी फैलाउन; र गर्भपातसम्बन्धी स्थानीय *नीतिको* विकासमा भाग लिन स्वतन्त्र छन्।

मे २०१९ को व्याख्या पछि, *यो नीति* पालन गर्ने गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाले गैर-अमेरिकी सरकारले गैर सरकारी संगठनबाट प्राप्त गरेको कुनै पनि वित्तीय सहायता प्रदान गर्नुअघि समान अनुपालन सुनिश्चित गर्न यसको उप-उपभोक्ताहरूलाई उचित परिश्रम गर्नुपर्छ। यो व्याख्या जस्तोसुकै भए पनि, गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले कानूनी रूपमा विद्यमान सम्झौताहरूद्वारा "वित्तीय समर्थन" प्रदान गर्न जारी राख्न वा कानूनी वा मौद्रिक परिणामहरूको सामना गर्न बाध्य भएको पाउन सक्छन्।

बहुपक्षीय

बहुपक्षीय वा सार्वजनिक अन्तर्राष्ट्रिय संगठनहरू जस्तै विश्व स्वास्थ्य संगठन, एचआईभी / एड्स सम्बद्ध संयुक्त राष्ट्रसंघ कार्यक्रम र संयुक्त राष्ट्र बाल कोष, साथै "अन्य बहुपक्षीय संस्थाहरू जसमा सार्वभौम राष्ट्रहरू भाग लिन्छन् (जस्तै ग्लोबल फन्ड टु एड्स, क्षयरोग र मलेरिया, साथै गेवी, खोप गठबन्धन)," हरूलाई *यो नीतिबाट* छुट छ।

मे २०१९ का अनुसार, *यो नीतिको* पालन गर्ने गैर अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले बहुपक्षीय वा सार्वजनिक अन्तर्राष्ट्रिय संस्थाहरूबाट प्राप्त गरेको कुनै वित्तीय समर्थन प्रदान गर्नु अघि समान अनुपालन सुनिश्चित गर्न यसको उपप्रापकहरूमा यथोचित लगनको अभ्यास गर्नुपर्दछ।

क्रियाकलापहरू

गर्भपतन गराउने

"भ्रुणलाई पूरा समयसम्म रहन दिइएको खण्डमा आमाको जीवन जोखिममा पर्ने थियो" वा "बलात्कार वा हाडनाता करणीपश्चात"को अवस्थामा गर्भपतन गराउने गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरू अमेरिकाको ग्लोबल स्वास्थ्य सहयोगको लागि योग्य रहन्छन्। *यो नीति* को सर्तअन्तर्गत, "आमाको शारीरिक र मानसिक स्वास्थ्य र भ्रुण विकृतिहरूको लागि गरिएको गर्भपतन सहित कुनै पनि अन्य कारण वा परिस्थितिको लागि गरिएको गर्भपतन निषेध गरिएको हुनेछ।"

यद्यपि, यदि अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने गैर अमेरिकी गैर-गैरसरकारी संस्थाले जीवन मरण, बलात्कार वा हाडनाता करणीको अवस्थामा गर्भपतन गर्छ भने र यो कुरा *यो नीतिमा* अनुमति दिइएको छ भने पनि उक्त गैरसरकारी संस्थाले *यो नीति* पालना गरेको कुरा स्पष्ट रूपमा दर्शाउन र स्थानीय कानुनका आवश्यकता पूरा गर्न र आफ्नै रेकर्डका लागि उक्त परिस्थिति र प्रक्रियाको स्पष्टिकरणका बारेमा अभिलेख राख्ने बारेमा सोच्नुपर्छ।

कुनै गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले जीवन जोखिम, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा बच्चा खेर जाने वा गर्भपतनसँग सम्बन्धित स्वास्थ्य जटिलताको उपचार गर्न भ्याकुम एस्पिरेसन उपकरण; डाइलेसन र क्युरटेज उपकरण र / वा महिनावारी गराउने औषधि प्रयोग गरेका खण्डमा उक्त संस्था अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्नका लागि अयोग्य ठहरिदैन। यद्यपि कुनै अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता त्यस्तो उपकरणहरू खरिद वा वितरण गर्न प्रयोग गर्न सकिदैन।

परामर्श र गर्भपतनको लागि सिफारिस

जीवन जोखिम, बलात्कार वा हाडनाता करणीको घटनामा गर्भपतनको लागि परामर्श दिन तथा रेफरल गर्न अनुमति दिन सकिन्छ।

जीवन खतरा, बलात्कार वा हाडनाता करणीको अवस्थाबाहेकका अन्य अवस्थाका लागि पनि गर्भपतन वैधानिक मानिने देशहरूमा बिरामीहरू र उनीहरूको स्वास्थ्य सेवा प्रदायकहरू बीच खुला संचार गर्न *यो नीति अनुसार* गम्भीर रूपमा प्रतिबन्धित छ। ती देशहरूमा निम्न चार सर्तहरूमध्ये सबै सर्त पूरा भएमा मात्र गर्भपतनका लागि निष्क्रिय रेफरललाई अनुमति दिइन्छ:

- बिरामी पहिले नै गर्भवती छ;
- बिरामीले "स्पष्टरूपमा आफूले पहिले नै गर्भपतन गर्ने निर्णय गरिसकेको छु" भनेर उल्लेख गर्छिन्;
- बिरामीले सुरक्षित, कानूनी गर्भपतन गराउन सकिन्छ भनेर "विशेष रूपमा" सोध्छिन्; र
- स्वास्थ्य सेवा प्रदायकले विश्वास गर्न सक्ने कारण छ कि देशको चिकित्सा नैतिकतालाई एक सुरक्षित, कानूनी गर्भपतनको लागि रेफरल चाहिन्छ।

यो नीतिमा परामर्श र गर्भपतनको लागि रेफरल प्रतिबन्ध गर्न को लागि एक अतिरिक्त अपवाद समावेश छ। एक गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाले अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहयोगको लागि यसको योग्यता जोखिममा पार्दैन यदि "स्वास्थ्य सेवा प्रदायकको एक सकारात्मक कर्तव्य" छ जसमा स्थानीय कानून अन्तर्गत प्रदायकले जीवन खतरा, बलात्कार वा हाडनाता करणी बाहेकका कारणहरूको लागि गर्भपतनका लागि परामर्श र रेफरल प्रस्ताव गर्न आवश्यक छ। यस अपवादको व्यापक उपयोगिता र उपयोगिता संदिग्ध देखिन्छ र प्रावधानहरूमा निर्भर छ जुन हाल स्थानीय कानूनमा अवस्थित हुन सक्छ। यद्यपि, गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूलाई उनीहरूको स्थानीय सेटिंगमा यो अपवाद लागू हुन्छ वा हुँदैन भन्ने कुरा निर्धारण गर्न USG विभाग वा एजेन्सीलाई सहयोग पुर्याउने संस्था र / वा अन्य यूएसजी कार्यान्वयन गर्ने साझेदारहरूसँग सिधा परामर्श गर्न प्रोत्साहित गरिन्छ।

गर्भपतनसम्बन्धी वकालत

अमेरिकाको विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले उनीहरूको सरकारलाई जीवनमरणको अवस्था, बलात्कार वा हाडनाता करणी बाहेक अन्य कारणका लागि गर्भपतनलाई कानूनी मान्यता दिन वा "कानूनी नै राख्न" वकालत गर्न पाउने छैनन्।

यसका साथै, अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूले जीवनमरणको अवस्था, बलात्कार वा हाडनाता करणीको अवस्थामा बाहेक "गर्भपतनको फैलदा र/वा गर्भपतनको उपलब्धताबारे सार्वजनिक सूचना अभियान" सञ्चालन गर्न पाउने छैनन्। यद्यपि, *यो नीतिले* गर्भपतनलाई वैधानिक बनाउन गैर-अमेरिकी सरकारहरूको पैरवी गर्न-कुनै गैरसरकारी संस्थाहरूद्वारा अमेरिकी सरकार वा गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले गर्भपतन सम्बन्धी जनसांख्यिकीय र स्वास्थ्य अनुसन्धानको प्रयोगलाई रोक्दैन।

१९८१ को सिल्जान्डर संशोधनअन्तर्गत गर्भपातको "पक्ष वा विपक्षमा वकालत" गर्न USG को सहायता प्रयोग गर्न प्रतिबन्ध लगाइएको छ भन्ने कुरा याद राख्नुहोस्।

गर्भपतन-पश्चातको स्याहार

प्रशिक्षण र उपकरण

यो नीतिले स्पष्ट रूपमा गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूलाई "कानूनी वा अवैध गर्भपतनका कारण हुने चोटपटक वा बिरामीहरूको उपचार प्रदान गर्न अनुमति दिन्छ, उदाहरणका लागि, गर्भपतन पश्चातको स्याहार।" संगठनहरूलाई गर्भपतनपश्चात जटलिताको लागि उपचार प्रदान गर्न आग्रह गरिएको छ (उदाहरणका लागि, सेप्टिक वा अपूर्ण गर्भपतन) वा आफै बिरामीहरूलाई उपचार प्राप्त गर्न सहयोग पुर्याउन (उदाहरणका लागि, बिरामीलाई अस्पताल लगेर)।

गर्भपतन स्याहार, स्वास्थ्य उपचार र अन्य सम्बन्धित प्राविधिक सहयोगमा स्वास्थ्यकर्मीहरूको प्रशिक्षण समर्थन गर्न USAID सहायता प्रयोग गर्न सकिन्छ। तर एजेन्सीको *नीतिको* हकमा भने म्यानुअल भ्याकुम एस्पीरेसन किट वा गर्भपातनपछिको स्याहारका लागि औषधि खरिद गर्नमा USAID को कोष प्रयोग गर्न पाइदैन। यद्यपि गर्भपतन स्याहारको उद्देश्यको लागि प्रयोग गर्न म्यानुअल भ्याकुम एस्पाइरेशन किटहरू वा अन्य सामग्री खरिद गर्नको लागि गैर सरकारी संस्थालाई गैर-USG कोषहरूको USAID लागत-साझेदारी आवश्यकताहरू पूरा गर्न कुनै प्रतिबन्ध छैन।

गर्भ निरोधक परामर्श र सेवाहरू

गैरसरकारी संस्थाले गैरकानूनी गर्भपतन सहित सहज वा प्रेरित गर्भपतन भएका बिरामीहरूलाई गर्भनीरोधक परामर्श र सेवाहरू प्रदान गर्न अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्न र प्रयोग गर्न सक्दछन्। गर्भपतन गर्भनिरोधक वा प्रजनन स्वास्थ्य सेवाको लागि सहयोग पुर्याउन संगठनहरूले गर्भपात प्रदायक लगायतका अन्य गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थासँग क्रियाकलापहरू सञ्चार र समन्वय गर्न सक्दछन्।

गर्भनिरोधक विधिको व्यवस्था

यो नीतिले गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरूलाई आपतकालीन गर्भनिरोध सहित, युएस फूड एन्ड ड्रग एडमिनिस्ट्रेशनद्वारा अनुमोदित गर्भनिरोधको कुनै पनि उपलब्ध विधि प्रदान गर्न प्रतिबन्धित गर्दैन। अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने सबै गैर सरकारी संस्थाहरूले गर्भनिरोधक परामर्श प्रदान गर्न, गर्भ निरोधात्मक आपूर्ति प्रदान गर्न र स्थानीय कानून र नीतिहरू अनुसार गर्भनिरोधक विधिहरूको जागरूकता प्रबर्धन गर्न सक्दछन्।

गर्भपतनसम्बन्धी अनुसन्धान

बायोमेडिकल अनुसन्धान

१९८१ को कानून निषेधअन्तर्गत कांग्रेस द्वारा लागू गरिएको, दुबै अमेरिकी र गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्थाहरू-संगठनहरूले USG कोषहरू गर्भपतन सम्बन्धी जैववैज्ञानिक अनुसन्धानमा संलग्न हुन प्रयोग गर्न सक्दैनन्। अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले यद्यपि अनुसन्धान गर्न अन्य स्रोतबाट प्राप्त कोष प्रयोग गर्न सक्दछन्।

कुनै पनि प्रकारको अनुसन्धान विशिष रूपमा *यो नीति* कार्यान्वयन मानक प्रावधानमा उल्लेख गरिएको छैन। यद्यपि प्रावधानहरूमा "सक्रिय रूपमा गर्भपतनलाई बढावा" गर्ने परिभाषा उदाहरण हो, पूर्ण होइन (जस्तै, "समावेश गर्दछ, तर यो सीमित छैन, निम्न क्रियाकलापहरूमा")। त्यहाँ संकेतहरू छन् कि कोषको स्रोत जस्तोसुकै भए पनि गैर-सरकारी संस्थाहरूलाई अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहयोगको लागि अयोग्य ठान्ने रूपमा, USG ले गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था द्वारा गरिएको गर्भपतन सम्बन्धी बायोमेडिकल अनुसन्धानलाई हेर्छ।

जनसांख्यिकी तथा स्वास्थ्य अनुसन्धान

गैर अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरूले अमेरिकी वैश्विक स्वास्थ्य सहयोगको लागि उनीहरूको योग्यता जोखिमिमा लदिनन् यदि उनीहरू गर्भपतन अनुसन्धानका केही प्रकारहरूमा संलग्न छन् भने। बिरामीको गर्भपतन ईतिहासमा नियमित जानकारी राख्नुका साथै सँगठनहरूले गर्भपतनको सामान्य घटना र यसको कारणहरू; अवैध गर्भपतनको स्वास्थ्य प्रभावहरू, सम्बन्धित मृत्यु र घाइते सहित; र स्वास्थ्य देखभाल वितिरण प्रणालीमा यसको लागतको बारेमा जानकारी संकलन गर्न सक्छन्। यी प्रकारको महामारी विज्ञान वा वर्णनात्मक अनुसन्धान USG कोषसँग समर्थन गर्न सकिन्छ।

अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने गैर अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले अनुसन्धानका लागि USG बाट अनुदान प्राप्त गरेको वा नगरेको भए पनि यस अनुसन्धान वा अन्य कुनै अनुसन्धानको नतिजा जीवनमरणको आवस्था, बलात्कार वा हाडनाता करणीको अवस्थामा बाहेक गर्भपतनको वैधानिकताको लागि वा गर्भपतन गर्न पाउने कानुन जारी राख्नका लागि विकालत गर्न वा सार्वजनिक सूचना अभियान संचालन गर्न प्रयोग गर्न सक्दैन । तर गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाको अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायताको लागि योग्यता केवल अनुसन्धानमा भाग लिई जोखिमिमा पर्दैन जुन अरूले गर्भपतन कानून सुधारमा प्रयोग गर्न सक्दछन्। यसका साथै, गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई सार्वजनिक रूपमा गर्भपातको बारेमा जनसांख्यिकीय र स्वास्थ्य अनुसन्धान गर्न अनुमति दिइन्छ कनिकि यिसले गर्भपतन कानूनहरूको उदारीकरणको प्रस्ताव गर्न वा सिफारिस गर्न खोजहरूको उपयोग गर्दैन (जस्तै जर्नल लेखहरू वा अन्य प्रकाशनहरूमा गैर-अमेरिकी गैर सरकारी संस्था आफैंले उत्पादन र वितिरण गर्न सक्दछ)।

प्रोग्रामेटीक र अपरेसन अनुसन्धान

यद्यपि गर्भपतनको बारेमा प्रोग्रामेटिक र अपरेशन अनुसन्धान स्पष्ट रूपमा समावेश गरिएको छैन वा यसमा समावेश गरिएका मानक प्रावधानहरूमा परिभाषित गरिएको छैन जुन *यो नीतिमा*समावेश गरिएको छ, DOS यस अनुसन्धान मा प्रेस मार्गदर्शन जारी गरेको छ। मार्गनिर्देशनले गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थालाई भन्छ कि "कार्यान्वयन गर्ने विज्ञान अनुसन्धान, परिचालन वा कार्यक्रम अनुसन्धान, सर्वेक्षण, मुल्यांकन र आवश्यक क्षमता निर्माणको लागि अमेरिकी सरकारले आर्थिक सहयोग पुर्याउने विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहायता कार्यक्रममा सुधार ल्याउने उद्देश्यले संलग्न" लाई अमेरिकी विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्न उनीहरूको सम्झौताको प्रावधानको रूपमा स्वीकार्नु पर्छ। ।

प्राविधिक सहयोग

मे २०१९ मा, मानक प्रावधानहरू यसलाई स्पष्ट पार्न संशोधन गरियो कि यो *नीति* आवश्यकताहरू समान प्रकार को प्रशिक्षण र प्राविधिक सहयोग प्राप्तकर्ताहरूमा लागू हुँदैनन् यदि तिनीहरू गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरू हुन् जसले अमेरिकी विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहायताको पुरस्कार वा सबअर्ड प्राप्त गरेका छैनन् भने।

अनुपालन र अनुगमन गर्ने उत्तरदायीहरू

यदि अमेरिकी ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता प्राप्त गर्ने अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाले अर्को गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूलाई पैसा उपलब्ध गराउँदछ भने, उक्त गैरसरकारी संस्था यो *नीति* अर्को संस्थालाई प्रदान गर्न र अर्को संस्थाले यसको पालना गरेको छ कि छैन भनी निगरानी राख्नका लागि जिम्मेवार हुन्छ। USG बाट सीधा अमेरिकी विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहयोग प्राप्त गर्दा आफ्नै अनुपालन सुनिश्चित गर्नका लागि गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था मात्र जिम्मेवार छैन, तर यो पनि यो नीति र अन्य गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्था साझेदारहरूसँग अनुपालन अनुगमन गर्ने संगठनको उप-ग्राहकहरूको रूपमा गर्दिो प्रवाह गर्नु पर्दछ। USAID को (२०१९) बारम्बार सोधिने प्रश्न र उत्तर कागजातले बताउँदछ:

> गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूले "वित्तीय समर्थन" आवश्यकताको पालना सुनिश्चित गर्न विभिन्न कदमहरू चाल्न सक्दछन्। यस परिश्रमले, उदाहरण को लागि, कोष प्राप्तकर्ताहरूसँग बैठक र आफ्नो गतिविधिहिरू को बारे मा सार्वजनिक रूप मा उपलब्ध जानकारी समीक्षा समावेश गर्न सक्छ। प्रापकहरू मानक प्रावधानको पालना सुनिश्चित गर्न आवश्यक चरणहरू निर्धारण गर्न जिम्मेवार छन्।

अनुपालन सुनिश्चित गर्न कार्य चरणहरूमा समावेश हुन सक्छ:

- प्रारम्भिक प्रस्ताव विकास चरणको अवधिमा गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूको सुरक्षा जाँचका लागि प्रक्रियाहरूको विकास;
- गैर-अमेरिकी गैरसरकारी संस्थाहरू-द्वारा संयुक्त राज्य विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहायताको लागि योग्यताको पुष्टि *यो नीति* सँग अन्तिममा, हस्ताक्षर गरिएको सहायता सम्झौतामा *यो नीति* कार्यान्वयन मानक प्रावधानको समावेश द्वारा;
- गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरू *यो नीति पालना गरेका छन्* भन्ने कुरा सुनिश्चित गर्नका लागि आवश्यक बाँकी लगनको समीक्षाको कार्यान्वयन;
- एक पटक कुनै परियोजना चलिरहेको छ भने निरन्तर आधारमा अनुपालनको लागि, अन्तर-देश, क्षेत्रीय वा मुख्यालयका कर्मचारीहरूको क्षेत्र भ्रमण, अनुपालन चेकलिस्टको प्रयोग र / वा परियोजना प्रगति रिपोर्टहरूमा अनुपालनको रिपोर्टिङ जस्ता गतिविधिहिरू मार्फत निरीक्षण;
- कर्मचारीहरूको लागि *यो नीति*को विषयमा शिक्षा र स्टाफ को बारे मा प्रशिक्षण, यानुअल र अन्य जानकारी सामग्रीको उत्पादन सहित; र
- संदिग्ध उल्लङ्घनहरू पहिचान गर्न र सुधारात्मक कार्यवाहीको लागि संगठनात्मक प्रोटोकल सिर्जना।

*यो नीति*को आधिकारिक स्पष्टीकरणको लागि अमेरिकी विश्विव्यापी स्वास्थ्य सहयोगलाई असर गर्ने प्रतिबन्ध, गैर-सरकारी संस्थाहरूले यूएसजी विभाग वा एजेन्सीसँग सिधा परामर्श लिनु पर्दछ। यसमा क्षेत्र मिसिनहरू र वासङ्गिटन, डीसी मुख्यालयहरूमा स्टाफ सम्पर्कहरू समावेश छन्। तिनीहरूका गैर-USG प्रायोजित गतिविधिहिरूको लागि *यो नीतिको* प्रयोज्यता निर्धारण गर्न, गैरसरकारी संस्थाहरूले उनीहरूको गैर-USG दाताहरू र कोष सम्झौताहरूसँग परामर्श गर्नुपर्छ।

थप जानकारी

*यो नीति*को प्रारम्भिक घोषणा तथा USG बाट सूचना आदानप्रदानका लागि, यहाँ जानुहोस्:

- Trump, D. (२०१७, जनवरी २३). मेक्सिको सिटी नीति सम्बन्धी राष्ट्रपतिको ज्ञापन। ह्वाइट हाउस। https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/presidential-memorandum-regarding-mexico-city-policy
- अमेरिकी राज्य विभाग, जनसङ्ख्या, शरणार्थीहरू र आप्रवासनको ब्यूरो। (२०१७, मे १५) Implementation of Protecting Life in Global Health Assistance (Formerly known as the 'Mexico City Policy') (विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायतामा जीवनको सुरक्षा) कार्यान्वयन (जसलाई विगतमा 'मेक्सिको सिटी नीति' भनेर चिनिन्थ्यो)। https://pai.org/wp-content/uploads/2017/09/FINAL-MCP-Press-Guidance_2017-05-14.pdf

गैरसरकारी संस्था र अन्य सम्बन्धित USG विभागहरू र एजेन्सीहरू बीच अमेरिकी विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता सम्झौतामा समावेश गर्न मानक प्रावधानहरूको पूर्ण पाठको लागि, यहाँ जानुहोस्:

- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०१९, मे)। Protecting Life in Global Health Assistance (May 2019). In standard Provisions for U.S. Nongovernmental Organizations (विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायतामा जीवनको सुरक्षा) (मे २०१९)। अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूका लागि मानक प्रावधानहरूमा (pp. ७७-८७)। https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1868/303maa.pdf
- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०१९, मे)। Protecting Life in Global Health Assistance (विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायतामा जीवनको सुरक्षा) (मे २०१९)। गैर-अमेरिकी गैर-सरकारी संस्थाहरूका लागि मानक प्रावधानहरूमा (pp. ८७-९८)। https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf
- राज्य विभाग। (२०१९, अप्रिल) ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा (अप्रिल २०१९)। https://www.state.gov/wp-content/uploads/2019/05/Protecting-Life-in-Global-Health-Assistance-Award-Provision.pdf
- राष्ट्रिय स्वास्थ्य संस्थान। (२०१९, फेब्रुअरी २०) ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन सुरक्षा। https://grants.nih.gov/policy/protecting-life-global-health-assistance.htm
- रोग नियन्त्रण तथा रोकथाम केन्द्र (२०१७, मे) HHS मानक प्रावधान: ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा (मे २०१७)। https://www.cdc.gov/grants/additionalrequirements/ar-35.html

*यो नीति*को कार्यान्वयनमा USG बाट आन्तरिक सन्देशहरूको लागि, यहाँ जानुहोस:

- अमेरिकी विदेश विभाग, प्रशासन ब्यूरो, खरिद कार्यकारीको कार्यालय। (२०१७, मे १५)। ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा। संघीय सहायता प्रबन्धन सल्लाह नम्बर 2017-01। https://pai.org/wp-content/uploads/2017/09/FAMA-2017_01-Protecting-Life-in-Global-Health-Assistance.pdf
- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०१७, मे १५)। ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षाको कार्यान्वयन (पहिले मेक्सिको सिटी नीति भनेर चिनिन्थ्यो)। USAID/सामान्य सूचना। https://pai.org/wp-content/uploads/2017/09/Implementation-of-Protecting-Life-in-Global-Health-Assistance_USAIDGeneral-Notice.pdf
- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०१९, मे २९) कार्यान्वयन साझेदारहरूलाई पत्र। https://pai.org/wp-content/uploads/2020/09/PLGHA-Partner-Letter-May-2019.pdf

USG समीक्षा सहित *यो नीति*को प्रत्येक अपडेटको लागि, यहाँ जानुहोस:

- अमेरिकी राज्य विभाग। (२०१८, फेब्रुअरी ६) जीवन रक्षा ग्लोबल स्वास्थ्य सहायता छ-महिने समीक्षा। https://www.state.gov/protecting-life-in-global-health-assistance-six-month-review
- अमेरिकी राज्य विभाग। (२०१९, मार्च २६) प्रेसलाई टिप्पणी। Michael R. Pompeo, राज्य सचिव https://www.state.gov/remarks-to-the-press-7
- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०१९, अक्टुबर) विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा सम्बन्धी बारम्बार सोधिने प्रश्न र उत्तरहरू। https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1864/FINAL_Protecting_Life_in_Global_Health_Assistance_FAQs_Oct_2019_USAID.pdf
- अमेरिकी राज्य विभाग। (२०२०, अगस्त १८) विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता नीतिमा जीवन बचाउनेको कार्यान्वयनको समीक्षा। https://www.state.gov/wp-content/uploads/2020/08/PLGHA-2019-Review-Final-8.17.2020-508.pdf
- अमेरिकी रक्षा विभाग, सामान्य सेवा प्रशासन, र राष्ट्रीय एयरोनटिक्स र अन्तरिक्ष प्रशासन। (२०२०, सेप्टेम्बर १४) संघीय अधिग्रहण नियमन: ग्लोबल स्वास्थ्य सहायतामा जीवन रक्षा। *संघीय रजिष्टर*। https://www.federalregister.gov/documents/2020/09/14/2020-17551/federal-acquisition-regulation-protecting-life-in-global-health-assistance

गर्भपतनसँग सम्बन्धित USG सहायतामा हालको विधायी र *नीति* प्रतिबन्धहरूको लागि, यहाँ जानुहोस:

- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०२०, सेप्टेम्बर ९) ग्लोबल स्वास्थ्य विधान र नीति आवश्यकताहरू: गर्भपतनका लागि समर्थनमा प्रतिबन्धहरू। https://www.usaid.gov/global-health/legislative-policy-requirements

स्वैच्छिकता र सूचित छनौट सुरक्षाका लागि, यहाँ जानुहोस्:

- अन्तर्राष्ट्रिय विकासका लागि अमेरिकी एजेन्सी। (२०१९, जून २) स्वैच्छिकता र सूचित विकल्प। https://www.usaid.gov/global-health/health-areas/family-planning/voluntarism-and-informed-choice

यो *नीति* सम्बन्धी ग्लोबल हेल्थ eLearning केन्द्रको प्रमाणपत्रका लागि यहाँ जानुहोस्:

- ग्लोबल स्वास्थ्य eLearning केन्द्र। (२०२०, जनवरी ६)। विश्वव्यापी स्वास्थ्य सहायता र वैधानिक गर्भपतन प्रतिबन्धहरूमा जीवन रक्षा गर्ने - २०२०। https://www.globalhealthlearning.org/course/protecting-life-global-health-assistance-and-statutory
- ग्लोबल स्वास्थ्य eLearning केन्द्र। (२०२०, जनवरी ६)। अमेरिकी गर्भपतन र परिवार नियोजन आवश्यकताहरू - २०२०। https://www.globalhealthlearning.org/course/us-abortion-and-fp-requirements-2020
- ग्लोबल स्वास्थ्य eLearning केन्द्र। (२०२०, जनवरी ६)। एचआईभी / एड्स कानूनी र नीति आवश्यकताहरू। https://www.globalhealthlearning.org/course/hiv-aids-legal-and-policy-requirements

PAI

pai.org

1300 19th Street NW, Suite 200 | Washington, DC 20036 | +1 (202) 557-3400 | info@pai.org | www.pai.org

@pai_org | @paiwdc | @pai_org